

## Abstracts

### Deutsch

Walter Hömberg: Die Zukunft des Journalismus

Wer sich mit der Zukunft beschäftigt, sollte den Blick zunächst in die Vergangenheit richten. Der Beitrag skizziert die wichtigsten Medien-Transformationen der letzten vierhundert Jahre. Ausgangspunkt ist der Übergang von den Ad-hoc-Veröffentlichungen zum periodischen Erscheinen an der Wende vom 16. zum 17. Jahrhundert. Während die frühen periodischen Zeitungen von Personen produziert wurden, die mehrere Berufsrollen in sich vereinigten, wurde die Autorenexistenz beim Wechsel vom 18. zum 19. Jahrhundert immer mehr zum Zentrum eigenständiger Erwerbsarbeit. Die weitere Entwicklung ist sowohl durch Expansion als auch durch Differenzierung des publizistischen Angebots gekennzeichnet. In der Gegenwart haben Probleme der Fülle die Probleme des Mangels im Bereich der Information abgelöst. Der Verfasser analysiert die wichtigsten Entwicklungstrends der gesellschaftlichen Kommunikation und beschreibt den Wandel der Aufgaben und Funktionen im Journalismus der Zukunft.

Victor Henle: Im Netz der neuen Medienakteure

Zwanzig Jahre nach der Einführung des dualen Rundfunksystems zeichnet sich eine mediale Zeitenwende ab. Motor der Entwicklung ist die Digitalisierung der klassischen Übertragungswege (Kabel, Satellit, Terrestrik), die durch die Nutzung des Internets (IP-TV) und des Mobilfunks (Handy-TV) erstmals neue Konkurrenz bekommen. Die Digitalisierung macht vieles möglich, was die analoge Technik nicht kann und braucht: Verschlüsselung und Adressierung der Signale, Pay-Rundfunk mit diversen Programmpaketen, Technik- und Programmplattformen. Der zahlende Rezipient rückt in den Focus der Sender, und die Sender verdrängt der Plattformbetreiber aus ihrer angestammten Rolle. Aus dem Free-TV wird Fee-TV. Neue Machtballungen entstehen: Kabelnetzbetreiber kaufen Programmware höchster Güte und Exklusivität, gründen für die Verwertung einen eigenen Sender und bauen eine eigene Plattform für die Vermarktung auf. Zugleich häufen sie immense Datenbestände über die Zuschauer als Endkunden an. So wächst die vertikale Unterneh-

mensintegration in eine neue Dimension. Diese Entwicklung ist nicht aufzuhalten. Deswegen muss dem Rezipienten der freie Empfang der marktführenden Programme als Schutzraum vor digitaler Verortung verbleiben.

Gisela Friedrichsen: Die Täter, die Opfer und die Öffentlichkeit

Auf Grund ihrer langjährigen Tätigkeit als Gerichtsreporterin berichtet die Autorin über Veränderungen in der öffentlichen Wahrnehmung des Rechtsstaates durch Medienberichterstattung. Sowohl von vielen Print- als auch digitalen Medien wird die Berichterstattung über Kapitalverbrechen und deren Prozesse als Unterhaltung behandelt. Gleichzeitig wird ein öffentlicher Druck auf die Rechtsprechung ausgeübt, der oft durch Vorurteile und Profilierungssucht von Verteidigern, Staatsanwälten und Richtern gekennzeichnet ist. Dabei spielen nicht mehr Ermittlungen und Gesetzeslage die Hauptrolle, sondern Emotionen. Das hat zu einer Verlagerung des öffentlichen Interesses vom Täter auf das Opfer geführt. Die Rechtsprechung muss deshalb heute diese Emotionalisierung bei Verhandlungen und Urteilen mit einbeziehen.

## Englisch

Walter Hömberg: The Future of Journalism

Whoever looks into the future should look first into the past. This article recalls the most important transformations of media communications during the last four centuries. The first change occurred at the transition from the 16th to the 17th century when ad-hoc-publications were followed by periodicals. The next transformation occurred at the transition of the 17th to the 18th century when publishing became a job of its own instead of being exercised by persons as a sideline to other occupations. The further development is characterized by expansion as well as specification into different means. At present, problems of abundance replaced problems of lack of information. The author analyses the main trends in these transitions of means of social communication and describes the changes in challenges and functions of journalism in the future.

Victor Henle: In the Net of the New Media Players

Twenty years after the introduction of the dual system of broadcasting a new era of media communication has started. Driving force is digitalizing of the classical ways of transportation (cable, satellite, terrestrial means) which for the first time came under pressure of the competition by internet and mobile phone. Digitilazing enables many ways which were not possible and not necessary by analog technologies: encryption and addressing the signals, pay-broadcasting with multiple program packages and platforms for technology and programs. Paying viewers come into the focus of new transmitters which displace providers of platforms in their old fields. Free-TV changes to Fee-TV. Out of this development new powerful groups of companies arise when providers of cable networks buy programs of highest quality and exclusivity and found own stations and enterprises for utilization and marketing. In addition they collect a huge amount of dates of consumers for a data bank. So the vertical integration of cooperations is growing into new dimensions. This development cannot be stopped. Therefore it is necessary to protect the consumer from being tied to digital supercorporations by securing his possibility to free access to the main leading programs.

Gisela Friedrichsen: Criminals, Victims and the Public

Out of her longtime experiences as a reporter for trials the author describes the changes in the public awareness of a state ruled by laws. Reporting on capital crimes and trials is seen by most of todays print and digital media as entertainment. In reporting the focus changed from the criminal to the victim. At the same time prosecutors, attorneys and judges are subject to public pressure which often is characterized by prejudices and the desire to make ones name by all participants. In public and media emotions are of crucial importance. Jurisdiction therefore must take into account the emotional side of public awareness and its media reflections.